



Burgos inmigra

REVISTA
Delegación Diocesana
Pastoral de MIGRACIONES



Año XVIII - nº 71 - Julio 2023

www.archiburgos.es/inmigrantes

Síguenos en:   



**BURGOS,
¿tierra de acogida?**



**Nos acercamos a ...
ENHABUHA NEN**



**País a país:
BIELORRUSIA**

Contenido

Acogida e integración	2
Una pastoral intercultural	3
Actualidad	4
País: Bielorrusia	6
Enhabuha Nen	7
Premios concurso escolar	8
Un poco de todo	9
Agenda	12

En portada...

Familias acogedoras



Hace ya varios años que desde la plataforma eclesial “Migrantes con derechos” se propuso la fórmula de buscar familias y comunidades de acogida para inmigrantes venidos a España como una oferta alternativa de hospitalidad distinta a los albergues comunitarios. Ciertamente es más complicada pero también más enriquecedora para ambas partes, quien acoge y quien es acogido, en su proceso de integración en la sociedad.

En Burgos existen desde hace algún tiempo pequeñas experiencias, tanto de familias como de comunidades religiosas (salesianos y jesuitas). La Plataforma “Burgos con las Personas Refugiadas” trabajó también este tema en diálogo con el ayuntamiento de la capital, sin poder llegar a materializarlo de momento. Y en estas estábamos cuando la Asamblea diocesana, el año pasado, recibe y aprueba una propuesta que dice así:

283. Desde la Archidiócesis, animar y coordinar a familias, comunidades y parroquias para que ofrezcan acogida temporal a personas migrantes y refugiadas que necesitan ser acompañadas en su proceso de protección e integración.

Ahora hace falta ponerlo en práctica... El pasado 3 de mayo se abordó esta cuestión en el XVII Encuentro diocesano de pastoral de migraciones: *Familias, comunidades, parroquias... acogedoras*. Se analizaron las dificultades, no pocas, pero también se vieron oportunidades: base social, anteriores ofrecimientos, coordinación y apoyo de entidades eclesiales... A por ello vamos. A partir de septiembre se iniciará una campaña informativa, proponiendo cómo podemos llevar a cabo literalmente, por algún tiempo, lo de “fui forastero y me acogisteis” en mi familia, en mi comunidad, en mi parroquia... Merece la pena intentarlo.

Sobre la acogida y la integración

A raíz de las XIV Jornadas de diálogo cristiano-musulmán



Salma Limouni
Asociación ARREDA.
Burgos.



Hilda Vizarro Taipe
Delegada de Pastoral de Migraciones.
Burgos.



1. Valoración de la acogida que se hace en Burgos a los inmigrantes que llegan nuevos.

En Burgos hay un proceso muy interesante:

- Se ofrecen programas de enseñanza del idioma español para inmigrantes.
- Se garantiza el acceso a la educación para niños y jóvenes una vez que llegan, y las escuelas ofrecen programas de apoyo y adaptaciones.
- Participación en actividades culturales: esto les permite compartir su cultura, tradiciones y talentos, al mismo tiempo que se integran en la vida social.
- Acceso a servicios básicos: vivienda, educación, atención médica y servicios sociales.

Muchas organizaciones religiosas tienen programas de asistencia y servicios comunitarios que pueden ofrecer ayuda a los recién llegados, independientemente de su religión: refugio temporal, orientación legal, apoyo emocional, búsqueda de empleo.

En el caso de organizaciones musulmanas, sean asociaciones o mezquitas, ofrecen servicios religiosos, como la enseñanza del Corán y clases de estudios islámicos. Aunque quedan muy limitados por falta de recursos.

Se puede decir que la acogida a los que recién llegan está suficientemente atendida y cubierta: muchos tienen una red familiar o de amistad que los acoge y acompaña, y las instituciones de la Iglesia y otras de ámbito social apoyan el proceso.

Si bien es cierto afirmar que Burgos es una ciudad de acogida, no todo es color de rosa: se está notando un cierto rechazo a la población migrante. Esto puede ser por ciertos estereotipos o noticias sesgadas de las que a veces, sin querer, nos hacemos eco. Seamos conscientes de que si salimos de nuestros países dejando todo es por buscar un mundo mejor para nosotros y nuestras familias. Así lo hicieron también nuestros antepasados cuando todo iba mal en España.

Muchos recién llegados y personas “sin papeles” se sienten agobiados porque tropiezan con muros legales y trabas o lentitud burocrática. Muchas personas no empatizan o desconocen las diversas motivaciones de la huida de sus países de origen. También tenemos un serio problema de identificar a “migrantes” con “pobres”.

2. Con una perspectiva de los últimos 25 años, valoración de cómo es la integración entre burgaleses nacidos aquí y burgaleses llegados de otras tierras: luces, sombras, retos.

Luces:

- La llegada de personas de diferentes culturas ha enriquecido la diversidad de Burgos, ha permitido un intercambio de conocimientos y perspectivas.
- La ciudad ha sido capaz de adaptarse a la diversidad y ha promovido espacios de encuentro intercultural que fomentan el respeto y la comprensión.
- El desarrollo económico y laboral de la ciudad.

Sombras:

- Pueden dificultar la integración las barreras lingüísticas y culturales en aspectos como la educación, el empleo y la participación en lo comunitario.
- También la discriminación o el racismo.
- Otras barreras son las dificultades para poder encontrar empleo o alquiler.

Reto:

Solucionar o mejorar todas las dificultades que estamos viendo. Este es el objetivo del diálogo interreligioso, ayudando al respeto y la comprensión.

Los que llevamos algunos años nos sentimos integrados en mayor o menor medida con trabajo, familia, participación en el entramado social. Pero es necesario estar atentos a las nuevas realidades y necesidades que van surgiendo para ofrecer respuestas adecuadas en el momento oportuno.

Queremos que se deje de ver a la migración como un problema y tratar de contemplarla como una oportunidad y riqueza: a pesar de los numerosos obstáculos y trabas creo que las migraciones contribuyen al bienestar económico y al desarrollo de nuestra sociedad. Estamos en un buen momento para trabajar la integración social de una población migrante muy diversa.

Tenemos que continuar reivindicando la igualdad y la no discriminación, garantizando los derechos en igualdad de condiciones. Queremos que Burgos sea una tierra de acogida en su plenitud. Debemos aprender a vivir juntos y a conocernos.

Una pastoral intercultural



José Luis Lastra Palacios

Consiliario de la Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones

En las 42 Jornadas nacionales de Pastoral de Migraciones, celebradas el pasado mes de mayo en El Pardo (Madrid), se abordó este tema con motivo de la reciente publicación por parte del Dicasterio vaticano para el Servicio Humano Integral de unas “Orientaciones sobre la pastoral migratoria intercultural”. En la intervención que tuvimos por parte de la Delegación de Burgos recuerdo que, para hablar de qué es eso de la interculturalidad, poníamos como ejemplo el *panetone*: ¿es italiano?, ¿es latino?, ¿es catalán?, ¿es ya español? Lo que está claro es que ha venido para quedarse y está bien rico.

Más allá de las posturas asimilacionista (la más cómoda para la sociedad de acogida) y multicultural (la que sale espontáneamente a los que llegan nuevos), la postura intercultural requiere una opción, entendiéndola como un esfuerzo que todos hacemos por situarnos en algo nuevo, más que como renunciadas unilaterales de los que llegan: podemos crecer y enriquecernos todos respetando y compartiendo las diferencias.

Los documentos y la pastoral eclesial en el campo de las migraciones han ido pasando por diversas etapas, pero ya en el siglo XXI caminamos hacia una pastoral intercultural, cuya referencia es Pentecostés: no se centra exclusivamente en el colectivo extranjero, sino que capta la relación orgánica entre inmigrantes, sociedad de acogida y comunidad eclesial. La Iglesia experimenta esta nueva realidad como un “kairós”, una oportunidad para la renovación, la conversión y la catolicidad. Este modelo aparece en *Erga migrantes caritas Christi*, 2004, del pontificado de Juan Pablo II, y se traduce en nuestro país en el documento *La Iglesia en España y los inmigrantes*, publicado en 2007 por la Conferencia Episcopal Española.

La reciente publicación vaticana (marzo de 2022) sobre la pastoral migratoria intercultural presenta en su introducción dos grandes retos: 1. *Ad intra*, acoger: aceptar la llegada de católicos que proceden de diferentes partes del mundo e integrarlos en las comunidades locales. 2. *Ad extra*, salir: y a través de la caridad y el amor, animar la conversión del corazón, sobre todo a quienes están fuera de la Iglesia.

Marca este documento tres líneas de actuación que podríamos compartir con el resto de personas con las que trabajamos en el ámbito migratorio:

1. *Reconocer y superar el miedo*. Ante una percepción negativa de los migrantes que genera miedos y actitudes xenófobas, ayudar a las comunidades a comprender correctamente el fenómeno migratorio.



2. *Promover el encuentro*. Ante el reto de que las comunidades católicas no están preparadas y recurren a la creación de zonas de confort y guetos, tender puentes entre las comunidades y los recién llegados promoviendo una ‘cultura del encuentro’.

3. *Escuchar y mostrar compasión*. Ante la desconfianza que sofoca la empatía y la compasión, recordar que cada ocasión de encuentro es una oportunidad única para encontrar a Jesucristo mismo.

Las otras cuatro líneas de actuación que aparecen son más explícitamente cristianas:

4. *Vivir nuestra catolicidad*. Ante la tendencia a una uniformidad prefabricada y a una retórica nacionalista, concebir la multiplicidad de sus miembros como una oportunidad que se le brinda para ser cada vez más ‘católica’.

5. *Considerar a los migrantes como una bendición*. Ante casos en que la mayoría de los feligreses son extranjeros, valorarlos como una forma de dar nueva vida a las comunidades locales.

6. *Cumplir la misión evangelizadora*. Ante comunidades católicas que perciben la llegada de migrantes de otras confesiones religiosas o ninguna como una amenaza a su identidad, ver esta presencia como una oportunidad providencial para cumplir la misión evangelizadora por el testimonio y la caridad.

7. *Cooperar para alcanzar la comunión*. Ante acciones que son a menudo fragmentadas y descoordinadas, una cooperación eficaz entre todas las entidades católicas y con las demás.

Olvidémonos de volver a una cultura como la que conocimos hace no muchos años, mucho más uniforme: nuestra sociedad y nuestra Iglesia son ya otra cosa, y esto no tiene marcha atrás. O lo toleramos... o lo asumimos, encauzamos y aprovechamos.

Diálogo cristiano-musulmán



En la tarde del viernes 19 de mayo el arzobispo D. Mario Iceta compartió hora y media de encuentro y diálogo con la comunidad musulmana de la mezquita *Attaqwa*, en Burgos. Acompañado de los delegados

diocesanos de Relaciones Interconfesionales y de Migraciones, del Vicario pastoral y de miembros de algunos grupos cristianos, conoció los locales y el funcionamiento de la comunidad, y posteriormente compartió un té con pastas ofrecido a todos los presentes. La junta directiva de la mezquita obsequió a D. Mario con un ejemplar bilingüe del Corán (árabe - español) y con un cuadro representando una iglesia y una mezquita de Tierra Santa, realizado por una joven allí presente.

Días después tuvieron lugar las XIV Jornadas de diálogo cristiano-musulmán, este año en torno al tema de la acogida y la integración: ¿Burgos es tierra de acogida? El 14 de junio, en la mezquita *Attaqwa*, Taoufik Cheddadi (investigador en ciencias islámicas y sociales, Madrid) y José Luis Barriocanal (decano de la Facultad de Teología de Burgos) analizaron la acogida al extranjero en el Corán y en la Biblia. Y el jueves 15, en la Sala Polisón, se valoró cómo andamos de acogida y de integración en Burgos, con la ayuda de Souad Amzogh y Salma Limouni, de la Asociación ARREDA, Sonia Rodríguez, concejala del Ayuntamiento de Burgos, e Hilda Vizarro, delegada diocesana de Pastoral de Migraciones.



20 de junio, Día del Refugiado

Como todos los años, con motivo de esta fecha ACCEM emitió un comunicado, mostrando su preocupación por la deriva europea en la protección de las personas refugiadas. Entre otras cosas, dice: *Nos preocupan las situaciones que se están generando a nivel europeo de negación de auxilio en el mar y de interposición de todo tipo de obstáculos a las organizaciones humanitarias que realizan unas operaciones de socorro y rescate que deberían llevarse a cabo desde instancias públicas.*

En Burgos, organizada por la Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas, tuvo lugar ese mismo día una concentración frente a Subdelegación, y luego una marcha por las calles del centro.



Visita a Palacios de Benaver

El 18 de junio el equipo pastoral de latinoamericanos realizó una de sus visitas a comunidades contemplativas, en concreto a las Benedictinas de Palacios de Benaver. Fue una tarde de encuentro, de diálogo y enriquecimiento mutuo.

Con esta visita ya se ha llegado al menos una vez a los 30 monasterios contemplativos femeninos de la diócesis; la iniciativa comenzó en 2006, dado el significativo número de religiosas de otros países que comenzaba a haber en Burgos.



De la Memoria de Cáritas 2022

Familias atendidas: 6.956.
Personas beneficiadas: 10.512.
Intervenciones realizadas: 89.237.



Migraciones y trabajo



El 2 de mayo, organizada por la comisión de pastoral de migraciones de Miranda de Ebro, tuvo lugar una charla en la Casa de Cultura sobre la nueva regulación del empleo del hogar, a cargo de Nacho García, técnico de Cáritas diocesana. Participaron trabajadoras del servicio doméstico y también otras personas de parroquias y asociaciones de Miranda. Se fue presentando la nueva normativa que afecta a este sector, y se abrió un coloquio al hilo de la realidad actual. No son infrecuentes los abusos e incluso las actuaciones contrarias a la ley en este tipo de trabajos.

Encuentros de Naciones

Miranda de Ebro y Aranda de Duero han “concluido el curso” con sendos Encuentros de Naciones, celebraciones festivas e interculturales, organizadas por sus respectivas comisiones de pastoral de migraciones.



El sábado 10 de junio tocó en Miranda de Ebro, el IV Encuentro, que tuvo lugar como en ediciones anteriores en la Fábrica de Tornillos. En torno a 400 personas compartieron toda la tarde, con presencia de

puestos de 14 países: Marruecos, Argelia, Mali, Senegal, Costa de Marfil, Somalia, Sudán, Argentina, Perú, Colombia, Ecuador, Bolivia, Venezuela y España. Tras la oración, con textos del Corán y de la Biblia, fueron desfilando por el escenario los diversos países, algunos de ellos con actuaciones, como el ochote mirandés “Amigos por San Juan” o el grupo de danzas de la Asociación ecuatoriana Reina del Cisne. Se degustaron deliciosos platos y bebidas de cada país y se terminó con la rifa de algunos premios. Cáritas puso también un taller de pinturas y pulseras para los más pequeños. Una hermosa tarde, en la víspera del Corpus, que nos recuerda que “Aquí construimos juntos con migrantes y refugiados”.

El sábado 17 de junio tomó el relevo Aranda de Duero, con la celebración en el Colegio Dominicanas del XIV Encuentro. A destacar, la alegría vivida y expresada por las más de 200 personas presentes



que desafiaron la tormenta y el aguacero. Diez países mostraban sus señas de identidad: Argentina, Bulgaria, Colombia, España, Honduras, Marruecos, México, Rumanía, Senegal y Venezuela. Un puesto especial se reservó para la asociación arandina “La Tanguilla”, que mostraba algunos juegos típicos. Precisamente el juego fue el hilo conductor del Encuentro. Tras “jugar” a completar los pasaportes pasando por los distintos países, se tuvo una oración donde se recordó cómo Dios goza “con los hijos de los hombres” y “juega con la bola de la Tierra” (Prov 8, 31) y se rezó por los que se “juegan la vida” cruzando el Mediterráneo y a veces fallecen en el intento. A continuación cada país fue presentando un juego típico. Vino después la degustación, ya en el patio del colegio, y actuaciones diversas: bailes de Honduras, Colombia y Bulgaria, juegos de Rumanía (el puente de piedra) y España (la rana), música de percusión de Marruecos y Senegal, y una interesante competición de sogatira entre dos equipos femeninos.

XVII Encuentro de Migraciones



El 3 de mayo en el salón parroquial de San Fernando tuvo lugar el XVII Encuentro diocesano de Pastoral de Migraciones, en este caso centrado en cómo poner en práctica la propuesta de *Familias, comunidades y parroquias acogedoras*, aprobada en la Asamblea diocesana. Se contó para ello con tres experiencias: Pilar Gutiérrez (que en su casa familiar de Burgos acoge personas desde hace tiempo),

Joaquín Barrero (en cuya comunidad de jesuitas acogen desde hace dos años a dos jóvenes africanos) y Marisabel Albizu (que presentó el espíritu y la realidad de acogida que coordinan desde la Fundación Ellacuría en Vizcaya). Se trabajó después en pequeños grupos tres cuestiones: qué posibilidades tenemos de iniciar algo coordinado en Burgos, qué dificultades intuimos y qué cuestiones habría que tener en cuenta para echarlo a andar. Las conclusiones se presentaron posteriormente al arzobispo para poder continuar el discernimiento.

D. José Cobo, arzobispo y cardenal

D. José Cobo Cano, hasta ahora obispo auxiliar de Madrid y responsable del Departamento de Migraciones de la Conferencia Episcopal, tomó posesión como nuevo arzobispo de Madrid el 8 de julio, y al día siguiente fue designado cardenal por el papa Francisco. Reciba desde estas líneas nuestra más cordial felicitación.

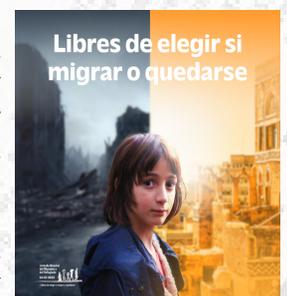


El año pasado tuvimos la suerte de contar con su presencia en Burgos como ponente en el Encuentro diocesano de Pastoral de Migraciones.

Próxima Jornada Mundial

La 109 Jornada Mundial del Emigrante y el Refugiado ya tiene fecha (el domingo 24 de septiembre) y lema: “Libres para elegir si migrar o quedarse”. El papa Francisco ha publicado su mensaje.

En Burgos se está preparando el Encuentro de Naciones para la víspera, además del recuerdo y oración en todas las parroquias, y algunos otros actos en Gamonal, Aranda y Miranda.





Bielorrusia

Alfredo Ruiz Malchanau



Independencia de la Unión Soviética: 27 julio 1990.

Población: 9.428.237 habitantes.

Bielorrosos en Burgos (2022): 23.

Nacidos en Bielorrusia: 27.

Superficie: 207.600 km².

Idiomas: bielorruso y ruso.

Religiones: ortodoxos (73%), católicos (10%), sin religión (15%).

Principales ciudades: Minsk (capital), Gómel, Maguilov, Vitebsk, Grodno, Brest, Babruisk.

Moneda: rublo bielorruso (1 euro = 2'75 BYN).

Bielorrusia (en bielorruso y ruso: Беларусь), oficialmente la República de Belarús, es un estado situado en la Europa Oriental, y que formó parte de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS). Limita al norte con Lituania y Letonia, al este con la Federación de Rusia, al sur con Ucrania y al oeste con Polonia. La capital es Minsk.

Más del 80 % de la población son bielorrosos autóctonos, y el resto la componen minorías de rusos, polacos y ucranianos. Culturalmente pertenece a la Europa eslava.

Bielorrusia es un estado sin litoral, relativamente plano, y contiene grandes extensiones de tierras pantanosas. Según una estimación de 2005, el 40% del territorio bielorruso está cubierto por bosques. Una gran cantidad de arroyos y 11.000 lagos se encuentran en Bielorrusia. Tres grandes ríos atraviesan el país: el Niemen, el Prípiat y el Dniéper.

Antiguamente llamada «Rusia blanca», los bielorrosos carecieron de la oportunidad de crear una identidad nacional distintiva hasta el siglo XX, porque durante siglos las tierras de la actual Bielorrusia pertenecieron a varios países étnicamente diferentes, como el Principado de Pólatsk, el Gran Ducado de Lituania y la Mancomunidad de Polonia-Lituania. Después de la breve existencia de la República Nacional Bielorrusa (1918-1919), se convirtió en una república constituyente de la URSS, la República Socialista Soviética de Bielorrusia.

Aleksandr Lukashenko es presidente del país desde 1994. Durante su presidencia, Lukashenko ha implementado políticas similares a las de la era soviética, como la propiedad estatal de la economía, a pesar de las objeciones de los gobiernos occidentales.



Escudo bielorruso

El país es considerado una dictadura por todos los índices de calidad democrática. En el informe de la relatora especial de Derechos Humanos de la ONU para Bielorrusia, Anaïs Marin, se condena la escalada sin precedentes de las violaciones de los derechos humanos en el país, destacando entre otros la privación arbitraria de la libertad de los ciudadanos, la tortura, las penas crueles, las desapariciones y la ausencia total de libertad de expresión en el país. Lukashenko ha sido llamado el «último dictador» de Europa y, al comienzo de las protestas, había estado en el poder durante 26 años, lo que lo convierte en el jefe de Estado con más tiempo en un país surgido de la Unión Soviética, habiendo dirigido el país desde 1994. Bajo su gobierno se ha reprimido con frecuencia a la oposición. Lukashenko se había enfrentado a una mayor oposición pública en medio de su manejo de la pandemia de coronavirus, que Lukashenko había negado que fuera una seria amenaza. De las cinco elecciones ganadas por Lukashenko, solo la primera fue considerada libre y justa por los observadores internacionales. Bielorrusia es el único país de Europa que mantiene la pena de muerte para determinados delitos en tiempos de paz y de guerra. La Constitución también fue cambiada por Lukashenko, quien eliminó los límites de plazo para la presidencia.

A pesar de las dimensiones, extensión y persistencia de las pacíficas protestas en toda Bielorrusia, Lukashenko pretende mostrar a los manifestantes como a unos delincuentes, drogadictos, marionetas e ignorantes con el fin de justificar la violencia en la represión de las protestas. La sociedad civil bielorrusa se toma estas descalificaciones como muestra de debilidad y falta de argumentación por parte del autoritario régimen y, si cabe, con grandes dosis de humor.

Enhabuha Nen

Natural del Sáhara Occidental · Cocinera en la Facultad de Teología

Unas líneas de presentación personal para los lectores...

Soy una chica de Sáhara Occidental. Tengo 35 años. Llevo 13 años en España. Trabajo como cocinera.

¿Burgos es tierra de acogida? ¿Cómo te encuentras aquí?

Sí, así es. Es una ciudad con gente maravillosa que cuando te conocen, te hacen sentir como a uno más.

Dinos algo bueno que te encontraste al llegar a España, y algo que eches de menos al estar fuera de la tierra donde naciste...

Cosas buenas de aquí: los paisajes naturales, la gente buena que se cruza en tu camino, la calidad de vida... Lo que echo de menos es la familia, amistades, ceremonias de té que hacíamos allí, excursiones en el desierto...

Hace unas semanas celebrábamos unas jornadas de diálogo interreligioso en Burgos. ¿Qué podemos compartir cristianos y musulmanes? ¿Hay espacios para el encuentro?

Somos monoteístas, tenemos los mismos profetas: eso sería la clave para el acercamiento aparte de muchas cosas más. Podemos cooperar para tener una sociedad con menos prejuicios, más empatía, etc. Interactuando entre todos conseguiremos una sociedad más justa y con mejor trato al prójimo.

Cuéntanos algo de tu tierra: ¿cómo está? ¿Cómo se vive allí en estos momentos?

Nací y viví en campamentos de refugiados al sur de Argelia. Llevamos 50 años allí. Tenemos la esperanza de que un día volveremos a nuestra tierra. Estamos allí en los campamentos porque los saharauis reivindican el derecho de autodeterminación; España es responsable, tiene deudas históricas con Sáhara Occidental. Las situaciones son difíciles, de mucha precariedad: vivimos de ayuda internacional y de ayuda de la ONU.

En los últimos días crece el número de personas que tratan de llegar al sur de Europa por el Mediterráneo, o a Canarias por el Atlántico; algunas mueren en el camino. ¿Qué reflexión te suscita esta situación?

Me da mucha pena que muera gente para llegar a Europa. Se puede solucionar si los gobiernos se enfrascan en buscar soluciones al respecto. Y no usar la emigración como medio de chantajes.

Tenemos nuevos ayuntamientos, dentro de poco habrá también elecciones generales... ¿Qué les pedirías a los políticos y a los gobernantes?

Trabajar más en los servicios públicos: sanidad, educación, etc. Ayudas en alquileres sociales.

En la convivencia de cada día seguro que todos podemos hacer algo más o mejor. ¿Qué?

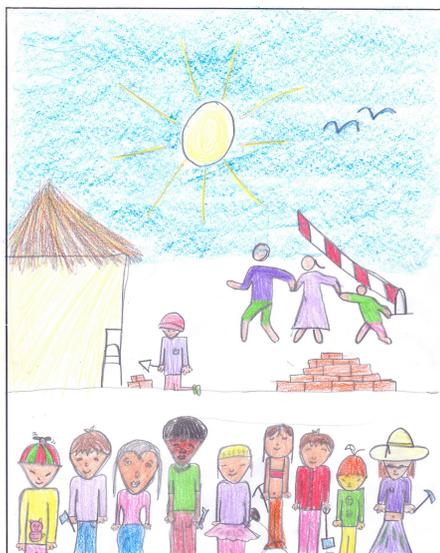
La convivencia es un aspecto muy importante, debemos respetar cada persona como es, con sus costumbres y religión y creencias. A fin de cuentas, ante todo somos seres humanos y hay que dejar los prejuicios.



Premios del XIV Concurso escolar de dibujo y redacción

“Aquí construimos un futuro con migrantes y refugiados” (2)

DIBUJO Y PINTURA



Saúl Araúzo García 2º Primaria
C.R.A. Ribera de Duero (Villalba de Duero)



Lidia Abejón Muñoz 3º Primaria
Colegio Dominicas (Aranda de Duero)

RELATOS

La historia de Abdo

Esta es la historia de Abdo, un niño sudanés de 12 años que tuvo que escapar de la dictadura y la guerra de su país.

Abdo y su familia vivían en Dongola, Sudán. Un día decidieron emigrar para mejorar su condición de vida. Tuvieron que recorrer más de seis mil kilómetros para cruzar Libia,

Argelia y Marruecos hasta finalmente llegar a Tánger, donde buscaron la patera más barata que pudieron alquilar para poder entrar en España. Pese a todos sus esfuerzos, con el dinero que tenían la mafia solo admitió a dos de su familia en la barcaza.

Abdo y su madre se despidieron de su padre y hermano mayor cuando partieron hacia Cádiz. Tardaron varios meses hasta llegar a su destino. Pasaron hambre y frío, pero Abdo y su madre se mantuvieron juntos. Cuando quedaban unos pocos días para alcanzar la costa, la madre de Abdo enfermó, y en cuanto llegaron a tierra fue ingresada en el hospital. Los médicos, al ver el estado de la mujer, decidieron dar a Abdo en acogida hasta la recuperación de su madre.

Ese mes de verano, una pareja de burgaleses estaba de viaje en Cádiz y, al enterarse de la noticia, decidieron acogerle en su familia. Le asearon, cuidaron, alimentaron y le dieron cobijo, pero Abdo no podía dejar de pensar en su familia biológica. Comenzó septiembre y Abdo ya se sentía más a gusto e integrado con sus nuevos padres, pero las clases y el hecho de tener que ir al colegio le resultaron difíciles: no entendía bien el idioma, tenía dificultades en el aprendizaje de las asignaturas, no se adaptaba a las costumbres europeas y además sus compañeros tendían a evitarle y no se sentía integrado en el grupo. Se esforzó en aprender rápidamente el castellano para poder comunicarse con sus compañeros, pero aun así percibía cierto rechazo por parte del resto del alumnado. No fue hasta que su compañero de pupitre descubrió su afición y buenas dotes para el deporte, lo que le ayudó a ganarse el respeto y aprecio del resto de la clase.

Entrado el invierno, recibieron noticias de su madre, ¡al fin se había recuperado! La Cruz Roja facilitó el traslado de su madre hasta Burgos, donde se reencontraron y viven felizmente con ayuda de Cáritas en una vivienda de protección oficial a las afueras de la ciudad.



Luis Pérez-Salvador García-Gallardo
2º Secundaria
Instituto López de Mendoza (Burgos)

El sueño: Abayomi

Abayomi abandonó su hogar, Mali, con el sueño de vivir una vida mejor en otro país. Necesitaba encontrar un trabajo y un lugar seguro donde vivir, algo que en Mali no podía conseguir. Llegó a España solo y sin ayuda, con un gran sueño pero con muchas dificultades por delante. El viaje fue difícil y peligroso y tuvo que enfrentarse a muchos desafíos por el camino. Vivía en condiciones difíciles y comía solo de vez en cuando.

Una vez en España, Abayomi tuvo que enfrentarse a una serie de nuevos desafíos. El idioma fue uno de ellos. Nunca antes había estudiado español, y tuvo que aprenderlo rápidamente si quería conseguir un trabajo. Afortunadamente, encontró un trabajo en un restaurante. Aunque conseguía dinero, algunos le menospreciaban por venir de Mali. Entonces, él trabajó duro y fue capaz de ahorrar lo suficiente como para obtener una casa. Esto le permitió vivir en mejores condiciones y más seguro. Abayomi consiguió darles una lección a esas personas que decían que no iba a tener ningún futuro, porque consiguió salir adelante y vivir con dignidad.

Sin embargo, no era feliz con la situación, ya que sabía que muchos otros inmigrantes pasaban por situaciones similares a la suya. Él decidió que tenía que hacer algo para ayudar a los demás inmigrantes. Comenzó a organizar reuniones y eventos para ayudarlos a encontrar trabajos y viviendas. Esto le permitió trabajar con otros que habían sufrido como él y ayudarles a conseguir lo que necesitaban para tener una vida mejor. Abayomi también comenzó a trabajar con varias organizaciones para luchar por los derechos de los inmigrantes. A través de su trabajo, ayudó a muchos inmigrantes y fue capaz de proporcionarles trabajo y vivienda para que vivieran mejor.

Abayomi sigue trabajando duro para ayudar a los inmigrantes en España. Él es una inspiración para todas aquellas personas que tienen el mismo sueño que él tuvo, y muestra que con trabajo duro los sueños se cumplen.



Elia Colino Angulo 2º Secundaria
Colegio Dominicas (Aranda de Duero)

*He oído que ha mejorado algo lo de la reagrupación familiar. ¿Es cierto?***Respuesta:**

El pasado 27 de julio se publicó el Real Decreto 629/2022; una de las materias de reforma fue la reagrupación familiar.

1. Respecto a los **medios económicos** que ahora se exigen, en principio se mantiene como regla general la ya existente:

a) En caso de unidades familiares que incluyan, computando al reagrupante y a la persona reagrupada, dos miembros: se exigirá una cantidad que represente mensualmente el 150% del IPREM (el cual para este año 2023 está fijado en 600 €).

b) En caso de unidades familiares que incluyan, al llegar la persona reagrupada, a más de dos personas: una cantidad que represente mensualmente el 50% del IPREM por cada miembro adicional.

Sin embargo, y aquí está la novedad, se podrá flexibilizar el criterio económico anterior cuando se trata de reagrupar a menores de 18 años siempre que concurren circunstancias acreditadas que aconsejen dicha minoración de acuerdo con el principio del interés superior del menor; igualmente, la cuantía podrá ser minorada en relación con la reagrupación de otros familiares por razones humanitarias.

En atención a estos criterios, en caso de que no se alcance la cuantía ordinaria, se concederá la reagrupación familiar de los menores si el reagrupante acredita medios económicos provenientes de una fuente estable de ingresos igual o superior al salario mínimo

interprofesional (ahora 1.166,66 € mensuales). Y para aquellos casos en los que no se alcance dicha cuantía, para una unidad familiar de dos miembros, siendo uno de ellos un menor de edad se exigirá el 110% de la cuantía de la renta garantizada del Ingreso Mínimo Vital con carácter anual y, por cada menor de edad adicional, se exigirá un 10% adicional con el tope máximo del 150% de dicho ingreso.

2. En relación con la autorización de residencia del **cónyuge o pareja reagrupada independiente de la del reagrupante**, la reforma elimina la exigencia de un contrato de trabajo de un año de duración pudiendo presentar uno o varios contratos de trabajo que supongan una retribución no inferior al SMI. Esta modificación está en consonancia con la última reforma laboral.

3. Otra novedad es que la renovación de la autorización de residencia por reagrupación habilita a **trabajar tanto por cuenta ajena como por cuenta propia**.

4. Por último, la reforma da acogida a una **ampliación de los supuestos** de arraigo familiar: quien preste apoyo a persona con discapacidad de nacionalidad española siempre que tenga a cargo a la persona con discapacidad y conviva con ella; y cuando se trate del cónyuge o pareja de hecho de ciudadano de nacionalidad española (también ascendientes mayores de 65 años o a cargo, o descendientes menores de 21 años o a cargo, de ciudadano de nacionalidad española, o de su cónyuge o pareja).

La receta

Borsh (sopa de remolacha y repollo) (Rusia)



Nastia C.

Ingredientes (para 6-7 personas)

- 3 l. de agua
- 1/2 kg. de costillas de cerdo partidas
- 4 patatas medianas
- 300 gr. de repollo liso (o fermentado)
- 2 zanahorias
- 1 pimiento rojo y 1 pimiento verde
- 1 remolacha grande o 2 pequeñas
- 1 cebolla y 3 tomates
- 2 cucharadas de tomate concentrado
- 2 hojas de laurel
- 1 diente de ajo machacado
- Aceite de oliva, sal, pimienta negra molida, vinagre
- Hierba fresca (perejil, eneldo, cilantro)

Preparación

Hacemos el caldo muy potente de las costillas de cerdo, agua y sal. En una sartén sofreímos las verduras partidas menuditas: cebolla, pimientos, tomates, zanahoria y remolacha ralladas, laurel, sal, pimienta negra molida. En el último momento echamos el tomate concentrado y media cucharada de vinagre para que la sopa no pierda el color.

En el caldo echamos las patatas partidas a cubitos. Cuando las patatas estén casi hechas añadimos el sofrito y el repollo partido muy fino. Dejamos hervir 10 minutos a fuego medio-alto. Quitamos del fuego y echamos ajo machacado y pimienta negra molida.

Servir caliente con perejil y eneldo (y cilantro si se quiere).

El plato está mucho mejor al día siguiente, después de un buen reposo.



La costumbre

La feria del Ajo en Castrojeriz



Eduardo Francés Conde



Hace más de cuarenta años nos reuníamos en Burgos, en algunas ocasiones, jóvenes de Castrojeriz (jóvenes entonces), que cuando volvíamos al pueblo de vacaciones nos encontrábamos que ya se habían terminado las Fiestas de San Juan.

Nos proponíamos organizar unos días de fiesta y cultura. Organizamos conciertos, exposiciones y actividades para jóvenes y mayores. Terminamos organizando un mercado de alfarería tradicional que tuvo un gran éxito.

Desde 1980 se celebra la nueva época de la Feria del Ajo en Castrojeriz, en torno a la festividad de Santiago; este año es el sábado 22 de julio.

El ajo es un cultivo tradicional en estas tierras y, en las cocinas más altas o en las más populares, es un ingrediente indispensable, crudo, frito o guisado. Los que tienen más sabor son los de secano que, aunque son más pequeños y tienen peor presentación que los de regadío, son los mejores.

Desde la mañana ese día hay mercadillo, con puestos de venta de productos artesanos. Por la tarde, Concurso de tejer ristras de ajos; y después se invita a todos los asistentes a degustar las típicas sopas de ajo y pollo al ajillo. (Hay que llevar cazuela de barro y cuchara).

Pero una visita a Castrojeriz tiene que comenzar en la Colegiata, para saludar a la Virgen del Manzano, imagen de piedra policromada a la que Alfonso X el Sabio dedicó cuatro Cantigas, y que es de gran devoción para las gentes de toda la comarca. El convento de Santa Clara, el Centro Jacobeo de Santo Domingo, el castillo o la iglesia de San Juan pueden ser otras visitas muy interesantes.

Castrojeriz, Camino de Santiago, te invita a participar y a disfrutar en la Feria del Ajo 2023.

La fiesta

El *Simb gäinde* en Senegal



Moustapha Cisse

El *Simb gäinde* o danza del falso león se trata de una animación callejera tradicional en Senegal, generalmente organizado con motivo de grandes fiestas, pero especialmente durante las vacaciones de verano. Mezcla misticismo, terror, danza tradicional, folclore... Es realizada por hombres disfrazados y maquillados como leones (donde el color predominantemente es el rojo y el negro). Se ponen melenas, amuletos, joyas, collares de cauri...

Es entonces cuando se produce la transformación mágica del bailarín en león. El resultado son hombres aterradores con rostros desfigurados rugiendo y bailando al son de los tambores que acechan de vez en cuando a los espectadores.

En realidad las practicas animistas siguen muy presentes en Senegal. Se hacen rituales para todos los acontecimientos de la vida como la cosecha, la lluvia, la pesca, los matrimonios y también las ceremonias de circuncisión.

De esta creencia emana el fetichismo (amuletos), que le ayudarán a superar las trampas y a actuar sobre los elementos. Las creencias animistas se mantienen por todas partes, hasta entre los musulmanes y los cristianos.



Presidentes del Gobierno en España

España es, desde 1977, una monarquía parlamentaria. Traducido: el Rey es el Jefe del Estado, pero el Presidente del Gobierno es elegido por el Parlamento (concretamente por el Congreso de los Diputados).

En esta historia reciente han sido 7 los presidentes de gobierno en España:

1. Adolfo Suárez González (1976-1981). UCD
2. Leopoldo Calvo Sotelo (1981-1982). UCD
3. Felipe González Márquez (1982-1996). PSOE
4. José M^a Aznar López (1996-2004). PP
5. José Luis Rodríguez Zapatero (2004-2011). PSOE
6. Mariano Rajoy Brey (2011-2018). PP
7. Pedro Sánchez Pérez-Castejón (2018-2023). PSOE

El próximo domingo 23 de julio somos convocados a elegir a los diputados y senadores de la XV legislatura de la democracia, en las que podrán participar 37.466.432 votantes, de los cuales 2.325.310 residen en el extranjero. En España no es obligatorio votar.

Se eligen 208 senadores y 350 diputados. Un mes después de las elecciones se constituye el Congreso de los Diputados. Si existe acuerdo entre las fuerzas políticas, el pleno de investidura puede celebrarse en los días posteriores. Se nombra presidente a aquel candidato que consiga la confianza del Congreso en la primera votación sumando la mayoría absoluta (176 diputados) o, en una segunda vuelta, 48 horas después, logrando más votos a favor que en contra (mayoría simple). Si no se consigue la investidura, tras la primera votación fallida empieza a contar un plazo de dos meses para nuevos intentos. Si no se consigue un acuerdo, las Cortes se disuelven y 54 días después se vuelven a convocar elecciones.

Humor con mensaje



Escudos de las 4 esquinas de Burgos

Villarcayo, Villadiego, Villafraanca Montes de Oca, Villafrañuela.
Soluciones a la revista anterior:

Hoy aprendemos geografía y nos vamos a los municipios más al norte, al este, al sur y al oeste de la provincia de Burgos, conociendo sus respectivos escudos:

Un valle siempre verde, que pertenece a la diócesis de Santander...

V _ L L _ D _ M N _



Algo tiene que ver con un conde, y pertenece a la diócesis de Vitoria...

C _ N D _ D _
D _ T R V Ñ _

Se mete como un cuerno en la provincia de Segovia...

F _ N T N B R _



Entra como una cuña en la provincia de Palencia...

M _ L G _ R _ D _
F _ R N M N T _ L

3 al 6

75 Semana Española de Misionología. "Mujer y misión". En la Facultad de Teología.
Organizan: Facultad de Teología y Delegación de Misiones.

3 al 28

Campamento de verano de Atalaya. Para niños de 6 a 14 años.
En dos turnos: 3-14 y 17-28 de julio, de lunes a viernes, de 9'30 a 14 h.
Organiza: Atalaya Intercultural.

3 de JULIO a
1 SEPTIEMBRE

Escuela de verano de Burgos Acoge. Para niños de 6 a 16 años.
En cuatro turnos a elegir, de lunes a viernes de 10 a 13 h. Talleres, excursiones y juegos.
Organiza: Burgos Acoge.

8 SÁBADO
16:00 h.

Inauguración del XV Campeonato de fútbol y ecuavoley en Miranda de Ebro.
Junto al Multifuncional de Bayas.
Organiza: Asociación ecuatoriana Reina del Cisne.

10 LUNES
19:30 h.

115º Círculo de Silencio en Burgos. En el Paseo Sierra de Atapuerca.
Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

11 al 15

45 Festival Internacional de Folclore Ciudad de Burgos. En la Plaza de San Juan.
Con grupos de Taiwán, Uganda, Indonesia, Colombia, Georgia, Serbia y España.
Organiza: Comité de Folclore Ciudad de Burgos.

22 SÁBADO
18:00 h.

Fiestas patrias de Colombia en Aranda de Duero.
En el polideportivo Príncipe de Asturias. Gastronomía, bailes, música...
Organiza: ASOCOL, Asociación de Colombianos Residentes en Aranda.

29 SÁBADO
19:30 h.

Fiestas patrias de Perú en Burgos. Misa y celebración en la parroquia de la Anunciación.
Organiza: Asociación peruana Hijos del Sol en Burgos.

31 de JULIO a
4 de AGOSTO

Semana sin fronteras en Aranda de Duero.
En el Parque de la Isla. Para niños entre 6 y 14 años.
Organiza: Cruz Roja Juventud de Aranda.

12 SÁBADO

Fiesta ecuatoriana de la Virgen del Cisne en Miranda de Ebro.
Ofrenda floral, procesión y misa en la parroquia de Nuestra Señora de los Ángeles.
Organizan: Priestes de la Virgen y Asociación Reina del Cisne.

14 LUNES
19:30 h.

116º Círculo de Silencio en Burgos. En la Glorieta de Juan XXIII.
Organiza: Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.

19 SÁBADO
12:00 h.

Fiesta ecuatoriana de la Virgen del Cisne en Aranda de Duero. Misa en Santa Catalina, procesión y comida. Novena previa desde el día 10 a las 20'45 h.
Organizan: Priestes de la Virgen y Parroquia de Santa Catalina.

11 LUNES
19:30 h.

117º Círculo de Silencio en Burgos. En el Paseo Sierra de Atapuerca.
Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

23 LUNES
17:30 h.

VII Encuentro de Naciones en Burgos. Convivencia, oración, paseo, música, gastronomía...
En el salón de Jesuitas de c/ Molinillo.
Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

La frase

"Mis hijos tienen enfocada su vida; por tanto, acerté emigrando y viniendo a Burgos".

(Kelindra Núñez, dominicana en Burgos,
Diario de Burgos, 8 de julio de 2023)

web



Colaboración económica

Esta revista es gratuita; la financia la diócesis de Burgos. Si puedes, agradecemos tu colaboración económica. Cada ejemplar de la revista sale a 0'57 euros, sin contar gastos de envío.